



Einheitliches Formblatt der Notariate der Europäischen Union zur Bescheinigung von Tatsachen, die sich aus öffentlichen Registern über Handelsgesellschaften und Einzelkaufleute ergeben

Attestation des Notariats de l'Union Européenne certifiant les informations contenues dans les extraits des registres publics de sociétés commerciales et de commerçants individuels

Die Anleitung zur Verwendung dieses Formulars findet sich auf der dritten Seite/ Les explications nécessaires afin de compléter cette attestation se trouvent à la troisième page

1. Register / Registre

1.1		1.2	
1.3		1.4	

Aufgrund Einsichtnahme vom heutigen Tag in das unter Punkt 1.1 genannte öffentliche Register bestätige ich die Übereinstimmung nachstehender Angaben mit dem Inhalt des Registers zu dem unter Punkt 1.4 angeführten Zeitpunkt:

Après avoir consulté en ce jour le registre public désigné sous le point°1.1, je confirme la conformité avec le contenu du registre, à la date du point 1.4, des données suivantes:

2. Gesellschaft oder Einzelkaufmann / Société ou commerçant individuel

2.1	
2.2	
2.3	
2.4	
2.5	

3. Vertretungsbefugnis / Pouvoir de représentation

3.1		
	3.1.1	
	3.1.2	
	3.1.3	<input type="checkbox"/> 3.1.3.1 <input type="checkbox"/> 3.1.3.2:
3.2		
	3.2.1	
	3.2.2	
	3.2.3	<input type="checkbox"/> 3.2.3.1 <input type="checkbox"/> 3.2.3.2:
3.3		
	3.3.1	

3.3.2	
3.3.3	<input type="checkbox"/> 3.3.3.1 <input type="checkbox"/> 3.3.3.2:

4. Raum für weitere amtliche Vermerke / Remarques supplémentaires de l'autorité

5. Notarielle Bescheinigung / Certification par le notaire

5.1		5.2	
5.3			
5.4		5.5	

Hinweis zu den Angaben in diesem Formblatt:

Die in dieses Formular einzutragenden Tatsachen sind ausschließlich dem unter Punkt 1 angeführten Register zu entnehmen. Aufgrund der unterschiedlichen Rechtslage in den Mitgliedstaaten können manche Felder frei bleiben, wenn entsprechende Angaben aus dem Register nicht ersichtlich sind oder wenn die Gewähr für die Richtigkeit der Angaben nicht übernommen werden kann.

Note relative aux données à inscrire dans cette attestation:

Les faits à inscrire dans ce formulaire ressortent exclusivement du registre cité au point 1. Eu égard aux différentes situations juridiques dans les Etats membres, certaines cases peuvent rester vides, si les données correspondantes ne ressortent pas du registre.



DIESES EINHEITLICHE FORMBLATT WURDE VON DER KONFERENZ DER NOTARIATE DER EUROPÄISCHEN UNION ERSTELLT, UM GEMÄSS DEN PRIORITÄTEN DER EUROPÄISCHEN UNION EINEN BEITRAG ZUR SCHÄFFUNG EINES EINHEITLICHEN EUROPÄISCHEN RECHTSRAUMES ZU LEISTEN UND DEN RASCHEN UND EFFIZIENTEN RECHTSVERKEHR ZU FÖRDERN.

CETTE ATTESTATION A ETE REDIGE PAR LA CONFERENCE DES NOTARIATS DE L'UNION EUROPEENNE AFIN DE CONTRIBUER A LA CREATION, AU NIVEAU EUROPEEN, D'UN ESPACE JURIDIQUE UNIFORME ET DE PROMOUVOIR UN COMMERCE JURIDIQUE RAPIDE ET EFFICACE SELON LES PRIORITES DE L'UNION EUROPEENNE.

Erläuterungen/ Explications

- 1 Register / Registre
- 1.1 Bezeichnung des Registers / Désignation du registre
- 1.2 Registrierungsnummer / Numéro d'enregistrement /
- 1.3 Registerführende Stelle / Office compétent pour la tenue de registre
- 1.4 Stichtag / Jour de référence
- 2 Gesellschaft oder Einzelkaufmann / Société ou commerçant individuel
- 2.1 Firma beziehungsweise Name des Einzelkaufmanns / Nom de la société ou du commerçant individuel
- 2.2 Rechtsform / Forme juridique
- 2.3 Sitz / Siège
- 2.4 Geschäftsanschrift / Adresse de la société
- 2.5 Gesellschaftskapital in EUR oder in nationaler Währung (mit Währungscode) / Capital de la société en EUR ou en monnaie nationale (avec le code de la monnaie)
- 3 Vertretungsbefugnis / Pouvoir de représentation
- 3.1 Vertretungsbefugtes Organmitglied / Membre de l'organe ayant le pouvoir de représentation
- 3.1.1 Bezeichnung (zB Vorstand, Geschäftsführer...) / Type d'organe (Conseil d'administration, ...)
- 3.1.2 Name, Geburtsdatum, Anschrift des Organmitglieds / Nom, date de naissance et adresse du membre de l'organe
- 3.1.3 Art der Zeichnungsbefugnis / Etendue du pouvoir
- 3.1.3.1 Allein / individuel
- 3.1.3.2 Gemeinsam mit / ensemble (avec)
- 3.2 Weiteres vertretungsbefugtes Organmitglied / Autre membre de l'organe ayant le pouvoir de représentation
- 3.2.1 Bezeichnung (zB Vorstand, Geschäftsführer...) / Type d'organe (Conseil d'administration, ...)
- 3.2.2 Name, Geburtsdatum, Anschrift des Organmitglieds / Nom, Adresse du membre de l'organe
- 3.2.3 Art der Zeichnungsbefugnis / Etendue du pouvoir
- 3.2.3.1 Allein / individuel
- 3.2.3.2 Gemeinsam mit / ensemble (avec)
- 3.3 Weiteres vertretungsbefugtes Organmitglied / Autre membre de l'organe ayant le pouvoir de représentation
- 3.3.1 Bezeichnung (zB Vorstand, Geschäftsführer...) / Type d'organe (Conseil d'administration, ...)
- 3.3.2 Name, Geburtsdatum, Anschrift des Organmitglieds / Nom, date de naissance et adresse du membre de l'organe
- 3.3.3 Art der Zeichnungsbefugnis / Etendue du pouvoir
- 3.3.3.1 Allein / individuel /
- 3.3.3.2 Gemeinsam mit / ensemble (avec)
- 4 Weitere amtliche Vermerke / Réserve à l'autorité
- 5 Notarielle Bescheinigung / Certification par le notaire
- 5.1 Name des bescheinigenden Notars / Nom du notaire
- 5.2 Amtssitz des bescheinigenden Notars / Siège de l'office du notaire
- 5.3 Anschrift des bescheinigenden Notars / Adresse du notaire
- 5.4 Ausstellungsort / Lieu de signature
- 5.5 Datum der Ausstellung, Unterschrift und Amtssiegel des bescheinigenden Notars / Date de signature, signature et cachet du notaire .